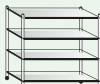


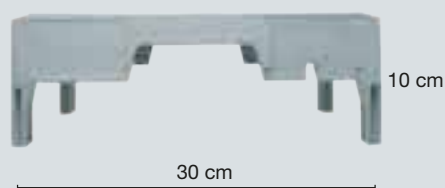
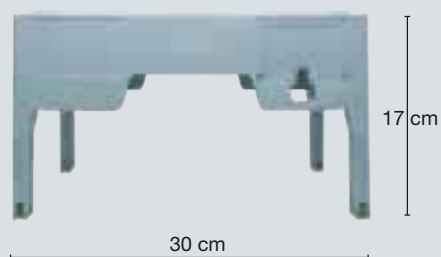
Onto



HORTY GAMES

NEW

			
450 - h 10 cm.	15 mm	80 Trays	200 Trays - h 240 cm
180 - h 12 cm	25 mm	68 Trays	168 Trays - h 245 cm
72B - h 17 cm	40 mm	48 Trays	112 Trays - h 245 cm



**25
mm**

180 Star Tray
h 12 cm

**15
mm**

450 Star Tray
h 10 cm



**40
mm**

72 Star Tray
h 17 cm



Ortaggi

Vegetables - Gemüse



Aromatiche

Herbs - Kräuter



Ortaggi da balcone

Patio vegetable - Balkongemüse

Piante innestate

Grafted plants - Veredelte Pflanzen



Ø 10,5





Pomodoro 6

Tomato - Tomate



021995 TRIS CHERRY

- CHERRY NERO
- SUNGOLD
- PREZIOSO

Basilico 1

Basil - Basilikum



020460 TRIS PROFUMATO



020461 TRIS COLORATO

- BASILICO ITALIANO
- BASILICO GRECO
- BASILICO ROSSO



Peperoncini Piccanti

Hot pepper - Scharf Paprika

6

Varietà a crescita uniforme
Differenti gradi di piccantezza
Effetto anche ornamentale

*Uniform growth
Different spiciness levels
Ornamental effect*

Homogene Sorten
Verschiedene Schärfen
Auch als dekorative Zierpflanzen



021865 TRIS HABANERO

- HABANERO RED
- HABANERO ORANGE
- HABANERO CHOCOLATE



021866 TRIS CARAIBI

- RED DEVIL
- RED CHERRY
- JALAPENO



021867 TRIS SKORPION

- SKORPION YELLOW
- NAGA MORICH
- TRINIDAD SKORPION



021868 FUOCO & FIAMME

- CAYAMBE
- FUOCO DELLA PRATERIA
- DIAVOLICCHIO CALABRESE



021869 HOT & SPICY

- VIAGRA DEL CILE
- FATALII YELLOW
- SCOTCH BONNET



32 > 07-17



Ø 14 > 11-22





VARIETÀ TOLLERANTI ALLA PERONOSPORA
TOLERANT OF DOWNY MILDEW
TOLERANT GEGEN FALCHEN MEHLTAU

8
min

021957 PREVIA F1 (FERLINE)

Buone qualità gustative, resistente alla spaccatura
Good flavour, resistant to fruit crack
Salattomate. Guter Geschmack, resistent gegen Riss

Pomodoro Tondo Liscio

Round tomato - Runde glatte Tomate

021960 MAESTRIA F1

8



NO
TSWV

Produttiva. Eccellenti qualità gustative
Good yield, fruits with excellent flavor and taste
Ertragreiche Sorte, fleischige und sehr schmackhafte Früchte

021901 TIPO MONTECARLO F1

3



Polpa soda e con pochi semi
Thick pulp with few seeds
Salattomate mit festem Fruchtfleisch und wenigen Kernen

021902 ROBIN

4



Consistenza e sapore ottimi
Excellent consistency and flavour
Salattomate. Sehr gute Festigkeit und Geschmack

021907 CARMELLO F1

5



Grossa pezzatura, molto uniforme
Large fruits, highly uniform
Salattomate. Große, abgeflachte, sehr uniforme Frucht

021917 MONTEFAVET

3



Precoce. Si adatta a tutte le condizioni di coltura
Early, suitable for all growing conditions
Salattomate. Frühreifend, anpasst sich allen Kulturbedingungen

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021957	PREVIA F1 (FERLINE)	3	130-150	F, V, Ff, ToMV, Pi, Px
021960	MAESTRIA F1	4	200-250	V, Fol 2, ToMV, TSWV; IR:N, Pi
021901	TIPO MONTECARLO F1	5	230-300	V, F, N
021902	ROBIN	5	200-220	V, F, FF, S
021907	F1 CARMELLO F1	4	200-300	TOMV, FOL, V, N
021917	MONTEFAVET	2	120	----

Pomodoro Tondo Liscio

Round tomato - Runde glatte Tomate

021928 SIGNORA F1 (EX AMERIGO)

5



**MOLTO
SAPORITO**

Ottimo sapore - *Very good taste*
Fleischtomate. Sehr gute Geschmackqualität

021932 ZIEGLERS FLEISCH

3



021912 BLACK KRIM F1

5

**RICCO
DI
ANTOCIANI**



Tipo Nero di Crimea. Frutti di colore rosso porpora scuro
Black Krim type. Fruits turn dark purple red at ripening
Black Krim Typ; bei vollständiger Reife sind die Früchte dunkel purpurrot

021991 GREEN ZEBRA

4

min



Frutto verde zebraato,
succoso e dal gusto
acidulo

*Green zebra fruits, juicy and
sour taste*

Grüngestreifte saftige
Frucht mit säuerlichem
Geschmack

021993 LEMON BOY

7



NEW



Frutto giallo (ca 160gr) dal sapore dolce
Yellow and sweet fruit (160gr)

Gelbe Frucht (ca. 160g) mit süßem Geschmack

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021928	SIGNORA F1 (ex AMERIGO)	3	230-250	V, Fol 1-2, ToMV; IR: TSWV, N.
021932	ZIEGLERS FLEISCH		200-250	----
021912	BLACK KRIM F1	2	150-180	----
021991	GREEN ZEBRA		160	----
021993	LEMON BOY F1		160	----



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Pomodoro Cuore di bue

Ox-heart tomato - Ochsenherztomate

021908 CUOR DI BUE TIPO ALBENGA

2



Pianta vigorosa - *Vigorous plant*
Fleischtomate. Kräftige Pflanze

021924 CORAZON F1

7



Sapore eccezionale - *Outstanding taste*
Fleischtomate mit außergewöhnlichem Geschmack

021913 CLASSICO CUOR DI BUE GOURMANDIA F1

2



**MOLTO
GROSSI**

Pochi semi, sapore ottimo
Large dimensions, few seeds, excellent flavour
Fleischtomate. Große Früchte mit wenig Samen und ausgezeichnetem Geschmack

021916 CANESTRINO

3



Tipico costoluto piriforme
Ribbed, pear-shaped - Gerippte birnenförmige Fleischtomate

021964 TIPO PUNENTE F1

9



**IL PIÙ
RESISTENTE**

**NO
TSWV**

Molto produttiva. Sapore tradizionale
Heavy cropper. Traditional flavour. Multiple resistances
Reiche Ernte. Traditioneller Geschmack. Zahlreiche Resistenzen

021987 ROSAMUNDA F1

9



Cuor di Bue a colorazione rosa. Sapore caratteristico e aromatico
Pink-coloured Oxheart type tomato. Characteristic and aromatic flavour
Rosafarbene Ochsenherz Sorte
Charakteristischer aromatischer Geschmack

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021908	CUOR DI BUE TIPO ALBENGA	4	220-260	----
021924	CORAZON F1	3	200-220	V
021913	CLASSICO CUOR DI BUE GOURMANDIA F1	4	300 ca.	----
021916	CANESTRINO	4	250-300	----
021964	TIPO PUNENTE F1	4	170-300	V, Fol 0, For ToMV, TSWV, ToTV; IR:N
021987	ROSAMUNDA F1		240-260	ToMV, Fol, V



Pomodoro Costoluto

Tomate cotelée - Acostillado tomate

021909 RICCIUTO (EX DEGHEIO)

5



**IL PIÙ
PRECOCE**

Buona conservazione. Si consiglia la raccolta all'invaiaitura
Good preservation
Sehr frühreifend leicht konservierbar

021919 MARMANDE VERONICA F1

2



Sapore ottimo - Excellent flavour
Sehr schmackhafte Salattomate

021921 SUPERSTEAK F1 - BUFFALO STEAK

7



**IL PIÙ
GROSSO**

Pianta robusta - Vigorous plant
Fleischtomate Starkwüchsige Pflanze

021985 BUFFALO PINK F1

min

7



Buffalo Steak dal colore rosa. Frutto gustoso
Pink-coloured Buffalo steak. Tasty fruits
Rosafarbene Buffalo Steak Sorte. Schmackhafte Frucht

021986 BUFFALO SUN F1

min

7



Tipo 'Beef' dai frutti giallo-arancio, carnosi e con pochi semi
Oragne-yellow coloured Beef type, fleshy fruits with few seeds
Gelb-orange Früchte, ähnlich wie Typ 'Beef', fleischig und mit wenig Samen

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021909	RICCIUTO F1 (ex DEGHEIO)	4	200-240	Fol 1, V, ToMV, N
021919	MARMANDE VERONICA F1	2	150-170	----
021921	SUPERSTEAK F1 - BUFFALO STEAK	4	400 ca.	ToMV, V, Fol:0, N
021985	BUFFALO PINK F1		250-350+	ToMV, V, F
021986	BUFFALO SUN F1		250-350+	ToMV, V, F, Pi, TSWV



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Pomodoro ALLUNGATO

Long tomato - Längliche Tomate



021903 BELLANDINE F1 (ANDINE CORNU) 5

Frutti allungati, pieni e molto saporiti. Consumo fresco e conserve
Elongated, full and very tasty fruits. For fresh consumption and preserves
 Sehr wohlschmeckende volle längliche Früchte Zum Frischverzehr wie zur Konservierung geeignet



021906 THUNDER F1 (EX ADAMO) 6

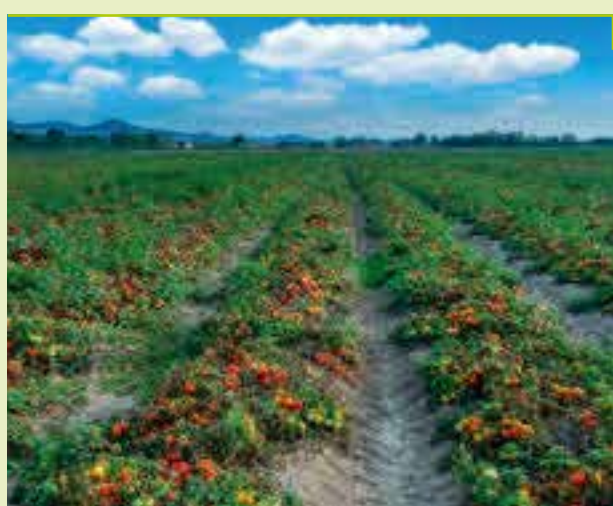
PRODUZIONE CONTINUA

Tipo S. Marzano indeterminato, consistenza elevata. Precoce
San Marzano long type, excellent consistency, early
 San Marzano Tomato, gute Festigkeit, frühreifend



021935 TIPO S.MARZANO RESISTENTE F1 H1538 7 **NO TSWV**

Resistente a Peronospora e Viroso Pianta rustica e ben sviluppata
Resistant to downy mildew and viruses Well-developed, strong and adaptable plant
 Resistenz gegen Falschen Mehltau und Virusbefall Gut entwickelte, starke und anpassungsfähige Pflanze



021905 ALL FLESH 900 F1 2



Determinato, non necessita di sostegni e scacchiature
Supporting or crushing not required
 Braucht keine Unterstützung und kein ausgeizen



021965 KERO F1 2

Tipo Rio Grande per produzione di passate o fresco
For eating fresh or for making homemade passata
 Zum frischen Verzehr oder zur Herstellung von hausgemachten Saucen/Passata

DETERMINATO / DETERMINATED

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021903	BELLANDINE F1 - ANDINE CORNU	4	150-180	V, F, TMV
021906	THUNDER F1 (ex ADAMO)	3	160	Fol 1-2, V, ToMV, N
021935	TIPO S.MARZANO H1538 F1 RESISTENTE		70-80	TSWV, Pi
021905	ALLFLESH 900 F1	2	100-110	Fol:0,1, V, N
021965	KERO F1	3	120 ca.	V, F, Pst

Pomodoro a Grappolo

Cluster tomato - Rispentomate

021911 ELISIR F1

2



Carattere LSL (lunga durata). Numerosi palchi fiorali
LSL vine tomato, numerous flowering layers
Salattomate mit langer. Haltbarkeit, zahlreiche Rispen

021918 SAINT-PIERRE

2



Varietà locale non ibrida, frutti tondi
Non-hybrid variety with round fruits
Salattomate. Nicht-Hybride Sorte, runde Früchte

021915 KREMSER PERLE

3



Precoce, cespuglioso, rustico. Frutti dolci
Early, bushy, rustic, sweet fruits
Salattomate. Frühreifend, rustikal, buschig; süße Früchte

DETERMINATO

021961 PREMIO F1

7



Molto precoce - Very early - Salattomate. Sehr frühreifend

021914 ROSSANO F1

5



Ricco in licopene. Tenuta in post-raccolta
Lycopene rich, excellent storage after picking
Hoher Lycopene Gehalt, gute Haltbarkeit nach der Ernte

021951 CENCARA F1

8



Sapore ottimo. Pianta rustica
Very tasty, sturdy plant
Sehr guter Geschmack, rustikale Pflanze

OVALE / OVAL

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021911	ELISIR F1	3	120-140	V, F, Ff
021915	KREMSER PERLE	2	60-80	----
021918	SAINT-PIERRE	3	100-120	----
021961	PREMIO F1	3	140-180	Fol, V, Ff, S, ToMV
021914	ROSSANO F1	5	140	Fol, ToMV, V, Pst, N, TSWV
021951	CENCARA F1	5	100-130	ToMV, V, Fol 0-1, Ff, N



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22



Pomodoro Ciliegino

Cherrytomato - Cherrytomate



021904 PREZIOSO F1

5

Ottimo sapore, resistente alle spaccature, pianta con buona vigoria e internodi corti

Excellent taste, resistant to cracking, good vigour and short internodes

Cherrytomate Sehr gute Geschmackqualität, resistent gegen den Riss; starkwüchsige Pflanze mit kurzen Internodien



021927
SUPERSWEET
100 F1
(MINOPRIO)

5

Lunghi grappoli di frutti

Very long clusters

Sehr lange Rispen

021954 SUN GOLD F1 (EX GOLDEN PEARL)

7



**MOLTO
DOLCE**

Resistenti alla spaccatura

Very sweet taste, fruits do not crack

Sehr süße Früchte, resistent gegen den Riss



021990
CHERRY NERO F1
(LUTHER)

4

min

Frutto tondo color cioccolato a maturazione
Ottimo sapore e consistenza

Round fruit, chocolate colour when ripe

Excellent taste and texture

Runde Frucht, schokoladenbraun im reifen Zustand
Ausgezeichnet in Geschmack und Konsistenz



021931
TIPO PACHINO F1

7

Tipo "cocktail"
ottima consistenza

"Cocktail" Type, eccellente consistenza

Typ "Cocktail", sehr gute Festigkeit

021836 BLACK COCKTAIL

5



CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021904	PREZIOSO F1	4	15-20	V;Fol 1,2; ToMV, N
021927	SUPERSWEET 100 F1 (MINOPRIO)	5	15-20	ToMV, V, For, Ff, TYLCV, N
021954	SUNGOLD F1 (ex GOLDEN PEARL)	5	20 ca.	ToMV 0, Fol
021990	CHERRY NERO F1 (LUTHER)		20-25	V, F, ToMV
021931	TIPO PACHINO F1	4	50-60	Fol 0, V, ToMV, TYLCV
021836	BLACK COCKTAIL			----



Pomodoro Datterino

Plum cherry tomato - Datteltomate

021910 VALIDO F1

5



MOLTO DOLCE

Elevato contenuto zuccherino. Facilmente conservabile
Exceptional, sugary flavor, easy to preserve
Hoher Zuckergehalt, leicht konservierbar

021992 DOLLY GIALLO F1

9

min



Frutto giallo intenso e uniforme. Molto dolce
Intense and uniform yellow colour. Very sweet
Homogene intensivgelbe Frucht. Sehr süß

021966 TUTTI FRUTTI F1

8



GUSTO ECCEZIONALE

Frutti dolci e profumati
Sweet and flavoured fruits
Süße duftende Früchte

021956
GARDENBERRY F1

9



Forma di fragola
Sapore dolce,
polpa spessa

Strawberry shape
Sweet taste, thick flesh

Erdbeerförmige Tomate,
süßer Geschmack,
dickes Fruchtfleisch

021963
TIPO PICCADILLY F1

8



Pomodoro vesuviano.
Tenuta in post-raccolta, elevata tolleranza alle spaccature.
Vesuvian tomato with good storage after picking and a high
tolerance against breaking, perfect for tomato sauces
Vesuvische Tomate, gute Haltbarkeit. nach der Ernte, sehr
tolerant gegen den Riss, ideal für Soßen

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021910	VALIDO F1	4	18-25	V; Fol 1,2; ToMV, N
021966	TUTTI FRUTTI F1	5	15-20	ToMV, For, TYLCV V:0, Fol:0, Ff
021992	DOLLY GIALLO F1		16-20	Fol, N
021956	GARDENBERRY F1	5	18-22	Fol 0, V,
021963	TIPO PICCADILLY F1	3	50-60	Fol 1, For, S, V, ToMV, N



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Peperone Quadrato

Poivron carré - Cuadrado pimienta

021801 IDEAL F1

4



**I PIÙ DOLCI
E CARNOSI**

Polpa spessa dolce. Pianta vigorosa
Thick pulp, vigorous plant
Dichtes Fruchtfleisch, starkwüchsige Pflanze



021802 TOSCA F1

4

Polpa spessa
e sapore dolce

Thick pulp, sweet flavour

Dichtes Fruchtfleisch,
süßer Geschmack

021814 SALANA F1

5



Tipo ungherese, precoce
Produzione continua, fino alle prime gelate
Hungary type, early production till early frost
Ungarisches Typ, Frühreifend, ertragreich bis zum ersten Frost

021842 IULOR F1

4

**FINO A
500 g**



Frutti di molto grandi,
ciclo precoce.
Pianta rustica

*Huge fruits, early,
vigorous plant*

Große Früchte,
frühreifend, kräftige Pflanze

021850 FAVOROL F1

7



Giallo quadrato allungato tollerante cancrena pedale
Yellow blocky phytophthora tolerant
Gelb blockig, Phytophthora tolerant

021851 SOLARIO F1

7



Rosso quadrato allungato tollerante cancrena pedale
Red blocky phytophthora tolerant
Rot blockig, Phytophthora tolerant

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021801	IDEAL GIALLO F1	3	250-350	Tm:0. IR:PVY
021802	TOSCA ROSSO F1	2	300-400	TMV
021814	SALANA F1	2	180-200	ToMV 2
021842	IULOR F1	4	300-500	Tm:0
021850	FAVOLOR GIALLO F1	2	280-320	TMV, PMMoV 1-2, CMV, Pc
021851	SOLARIO ROSSO F1	2	250-300	TMV, PVY, PMMoV 1-2, Pc, CMV



Peperone Quadrato

Poivron carré - Cuadrado pimiento

021853 LOZORNO F1

min 9



021858 TEQUILA F1

min 7



Precoce e robusta, poco sensibile al marciume apicale
Early and sturdy plants, good tolerance to apical rot
Frühe Sorte, robust mit starkem Wurzelsystem; nicht sehr sensibel gegen apikale Fäule

021859 BELLKARO F1

min 8



Pianta produttiva e regolare nella produzione, resistente al TMV

Productive and regular plant, resistant to TMV

Produktive Pflanze mit regelmäßiger Produktion. Resistent zu TMV

021860 OREGON F1

min 5



Polpa spessa e molto dolce, precoce in produzione
Thick and very sweet pulp, very early production
Dickes und sehr süßes Fruchtfleisch, früh in der Produktion



CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021853	LOZORNO F1	2	250-300	F, MNSV, Px, MNSV, Px
032958	TEQUILA F1		180-200	TMV
032959	BELLKARO F1		180-200	TMV
032960	ARANCIONE OREGON F1		180-200	TMV



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Peperone

Pepper - Paprika

Corno di Toro Sweet horn pepper - Horn Paprika

021810 RINGO GIALLO F1

3



Frutto lungo 16 cm. Polpa spessa
Average 16 cm long fruit, thick pulp
16 cm lange Früchte, dichtes Fruchtfleisch

021811 DIABLO ROSSO F1

3



**MOLTO
PRODUTTIVO**

Varietà leader, elevata allegagione. Frutto pesante con polpa spessa
Leading variety, high levels of fruit-setting, heavy fruit and thick pulp
Führende Varietät, mit hoher Entwicklung der ersten Fruchtansätze,
Schwere Früchte mit dichtem Fruchtfleisch

Quadrato Classico Blocky pepper - Block Paprika

021820 JOLLY GIALLO F1

2



**POLPA
CARNOSA**

021821 JOLLY ROSSO F1

2



Polpa spessa e carnosa - Thick and fleshy pulp - Festes fleischiges Fruchtfleisch

021830 CUNEO GIALLO F1

5



**FRUTTI
GROSSI**

021831 CUNEO ROSSO F1

5



Frutto grossa pezzatura. Precoce e molto produttivo - Large top shaped fruits, early and highly productive
Großkalibrige Früchte. Frühreifende und sehr ertragreiche Sorte

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021810	RINGO Corno TORO GIALLO F1	Corno	3	TMV
021811	DIABLO Corno TORO ROSSO F1	Corno	3	----
021820	QUADRATO JOLLY GIALLO F1	Quadrato	4	TMV
021821	QUADRATO JOLLY ROSSO F1	Quadrato	4	TMV
021830	CUNEO GIALLO F1	Cuneo	3	TMV
021831	CUNEO ROSSO F1	Cuneo	3	TMV



Peperoni Locali e Speciali

Local pepper - Lokale Paprika

Tondo Piccolo

021808 RODEO ROSSO F1



3

Pianta vigorosa e compatta, grande produttività
Compact and vigorous plant, very productive
Kompakte kräftige Pflanze, sehr ertragreich

021816 TOPEPO ROSSO F1



3

DOLCE
DA RIPIENO

Da riempire per sott'olio - Ideal for filling under oil - Füllen im Öl

021805 LOMBARDO



3

Sapore dolce. Molto produttivo
Sweet flavour, highly productive
Süßer Geschmack, Sehr ertragreich

021813 MILDER SPIRAL



2

Frutti dolci. Raccolta da luglio
Sweet fruits for July harvest
Milde Früchte, Ernte ab Juli

021812 NEUSIEDLER IDEAL



2

Pianta rustica, per coltivazioni a bassa temperatura
Sturdy plant, for low temperature crops
Rustikale Pflanze, für Anbau bei niedriger Temperatur

021840 DOLCETTO F1



3

Frutto adatto per la frittura. Pianta vigorosa e produttiva
Suitable for frying, vigorous and productive plants
Zum Frittieren geeignet, Wüchsige und ertragreiche Sorte

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021808	RODEO ROSSO F1	4	50-60	----
021816	TOPEPO ROSSO F1	3	80-100	----
021805	LOMBARDO	2	30	ToMV
021812	NEUSIEDLER IDEAL	2		----
021813	MILDER SPIRAL		20	----
021840	DOLCETTO F1	4	60-80	----

I più piccanti al mondo

Peperoncini Piccanti

Very hot pepper - Sehr scharf Paprika

021888 CAROLINA REAPER



9

Il più piccante al mondo. Sapori e profumi fruttati, cioccolato, ciliegia, cannella

The hottest in the world. Very fruity perfume and flavour of chocolate, cherries and cinnamon

Die schärfste Chili der Welt. Sehr fruchtiger Duft und Geschmack nach Schokolade, Kirsche und Zimt



021898 BHUT JOLOKIA



min 7



Peperoncino "serpente" con frutti grandi
"Snake pepper" with large fruits
"Schlange Paprika" mit schärferen Früchte

021883 SKORPION YELLOW



min 7



Extra-piccante a ciclo tardivo, attualmente il più piccante al mondo

Late cycle, extra-hot pepper, currently the World hottest pepper
Sehr scharfe Paprika mit spätem Zyklus (man schätzt es ist die schärfste Sorte der Welt)

021897 TRINIDAD SKORPION



7



Tra i peperoncini più piccanti al mondo. Maturazione tardiva
One of the hottest pepper in the world. Late ripening
Einer der schärfsten chilly Paprika der Welt. Spätreifend



021893
NAGA MORICH

5



Frutti lunghi 5-7 cm, con polpa sottile. Non maneggiarlo a mani nude. Da consumarsi sia fresco che essiccato

Fruits are 5-7 cm long, thin flesh. Notice: do not handle bare hands. Uses fresh or dried

5-7cm lange Früchte, mit einem dünnen Fruchtfleisch. Sollte man die Früchte nicht direkt anfassen. Geignet für den frischen Verzehr sowohl auch zur Trocknung



021899
FATALII YELLOW

7

min

Varietà caraibica tardiva
Profumo intenso con retrogusto di agrumi e frutta esotica.

Caribbean late variety. Deep scent with citrus and exotic fruits flavour

Aus karibischen Ursprünge. Spätreifend. Intensiver Duft und ein Geschmack von Zitrusfrüchte und exotischen Früchte



Peperoncini **Piccanti**

Very hot pepper - Sehr scharf Paprika

Molto piccanti

HABANERO 5



021890 HABANERO RED



021891 HABANERO ORANGE



021892 HABANERO CHOCOLATE



7
min



021889 HABANERO WHITE

Frutti lunghi 4-5 cm, polpa sottile e piccantissima. Si consuma sia fresco che essiccato, ideale per salse piccanti

Fruits 4-5 cm long, flesh is thin and very hot. Uses: fresh, dried, hot sauces

Früchte 4-5 cm lang. Dünnes Fruchtfleisch, sehr scharf. Verwendung: frisch oder gedörrt, ideal für scharfen Soßen

021882 SCOTCH BONNET YELLOW

min

7



Versione gialla dello Scotch Bonnet, piccante e fruttato
Yellow Scotch Bonnet, fruity and spicy
Yellow Scotch Bonnet, fruchtig und würzig

021887 SCOTCH BONNET RED

min

7



Peperoncino piccante dal sapore fruttato
Piment piquant saveur fruité
Pimiento picante con sabor frutado



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Peperoncini Piccanti

Hot pepper - Scharf Paprika

021841 GORRIA CALABRESE

5



Tipo calabrese piccante

Hot calabrese type

Calabreser Typ, sehr scharf

021895 DIAVOLICCHIO CALABRESE

5



Coltivato in Calabria. Frutto lungo 2-3 cm con polpa sottile molto piccante. Da consumarsi sia fresco che essiccato.

Per aromatizzare olio e preparare salse.

Calabrese ecotype, horn shape fruit 2-3 cm long with thin flesh very hot. Uses: fresh and dried, in oil or hot sauces

In Kalabrien angebaut. Hörnchenförmige Früchte 2 - 3 cm lang mit einem dünnen und sehr scharfen Fruchtfleisch.

Geeignet für den frischen Verzehr sowohl auch zur Trocknung, im Öl oder für Soße

021884 CAYAMBE

7



Tipologia «cayenna» a mazzetti;

colore rosso brillante a maturazione

Bunches of Cayenna-type fruits, bright red when ripe

«Cayenna»-Typ. Früchte rot wenn reif

021885 FUOCO DELLA PRATERIA

5



Pianta molto compatta, colore arancione-rosso vivo durante la maturazione

Very compact habit, bright orange-red ripe fruits

Sehr kompakte Pflanze. Früchte orange-rot wenn reif

021894 JALAPENO MESSICANO

5



Pianta ad alberello, con frutti lunghi 5,5-6,5 cm. La polpa è spessa e carnosa. Da consumarsi fresco oppure essiccato dopo affumicatura

"Miniature tree" plant, fruits 5.5-6.5 cm long. Flesh is thick and fleshy. Uses: fresh and dried once smoked

Bäumchenförmige Pflanze mit 5,5 - 6,5 cm lange Früchte. Dicks und festes Fruchtfleisch. Geeignet für den frischen Verzehr sowohl auch zur Trocknung nach Räucherung

021896 TABASCO

min

5



Peperoncino noto per la salsa omonima. Ha piccoli frutti lunghi circa 4 cm. Il sapore è intenso

Well-known hot pepper for the homonymous sauce. Small fruits 4 cm long. Intense taste

Tabasco ist bekannt wegen der gleichnamigen Soße. Kleine Früchte, 4 cm lang. Intensiver Geschmack



Moderatamente Piccanti

Hot pepper - Scharf Paprika

021886 VIAGRA DEL CILE

5



4

Resistente alle basse temperature

Withstands low temperatures

Hält niedrigen Temperaturen stand

021806

RED DEVIL F1

4



3

Tipo Cayenna piccante.
Dimens. di 1,5 x 15-16 cm
Produzione prolungata e
abbondante

*Hot Cayenne type hybrid.
Size 1.5 x 15-16 cm, weigh 20
g. High yield and prolonged
production*

Typ Cayenna scharf. Größe
von 1,5 x 15-16 cm, und
Gewicht von 20 g. Reiche
und dauernde Produktion

021807

RED CHERRY F1

4



2

Da composta. Matura-
zione concentrata

*For preserving.
Concentrated ripening*

Für Zubereitungen.
Konzentrierte Reifung





Melanzana

Aubergine - Aubergine

021601 BALUROI F1

3

**SAPORE
INTENSO**



Precoce
Early
Frühreifend

021602 TONDA BONICA F1

3

PRECOCE



Pianta vigorosa, precoce, rustica
Vigorous plant, early, rustic
Kräftige Pflanze, Früh, rustikal

021603
PALERMITANA VIOLETTA F1

2



Tonda semi-costoluta
Round, semi-ribbed type
Runde halb-gerippte Form

021604
ALBA BIANCA F1

5

DOLCE



Pianta vigorosa e rustica
Frutti con pochi semi
Rustic, vigorous eggplant
Fruits with few seeds
Starkwüchsige anspruchslose Pflanze
Früchte mit wenigen Kernen

021605
VIOLETTA
DI FIRENZE F1

2

**FINO A
400 g**



Polpa morbida. Sapore intenso
Per "Parmigiana"
Flesh is tender, highly flavoured,
suitable for "Parmigiana"
Zartes Fruchtfleisch. Intensiver
Geschmack. Zum "Parmigiana"

021606
ARETHA F1

min

5

**VERA
TONDA
NERA, SENZA
SPINE**



Tonda ovale, colore nero lucido
True round, glossy black
Runde oval, glänzend schwarz

021608 STRIATA F1

5

NEW



Frutto dal colore striato
Polpa bianca, molto produttiva
Striped fruits at ripening
White pulp, very productive
Gestreifte Frucht, Weißes Fruchtfleisch,
Sehr produktive Sorte



021610 ELP F1 TIPO PERLINE

8

Frutti allungati e sottili
Polpa molto dolce e senza semi

Elongated and thin fruits
Very sweet and seedless pulp

Dünne längliche Früchte
Sehr süßes Fruchtfleisch ohne Same



Cipolla 1

Onion - Zwiebel

020901 BIANCA F1



Grossa pezzatura

Big size

Große

020902 ROSSA F1



Precoce

Early - Frühreifend

020903 LUNGA DI FIRENZE



Consumo fresco o cipollotti

Raccolta agosto-settembre

For fresh consumption or pickling

Harvested in august/september

Für direkten Verbrauch oder

Frühlingszwiebeln

Ernte August- September

020904 GIALLA TONDA F1



Ciclo tardivo. Ottima tenuta
in conservazione

Late-cycle. Excellent for preservation

Spätreifend. Bester

Konservierungsgehalt

020905 ROSSA DI TROPEA F1



**LA PIÙ
SAPORITA**

Ottime qualità organolettiche

Highly valued for its taste

Sehr geschätzt für ihr Aroma

und Geschmack

020906 GRANDE GIALLA F1



Pezzatura molto grande

Very large - Sehr Groß

020915 CIPOLLOTTO BIANCO F1



Cipollotti sottili e allungati

Thin and elongated spring onions

Dünne längliche Zwiebeln

020910 SCALOGNO CONSERVOR F1



Scalogni allungati di tipo francese. Gusto più delicato della cipolla

French type elongated shallot. More delicate taste than onions

Längliche Schalotte, vom französischen Typ. Milderer Geschmack als die Zwiebel



450 > 04-16
180 > 07-16





Sedano Celery - Stangensellerie

022501 COSTA ELNE



1

Resistente alla pre-fioritura.
Ciclo precoce

*Resistant to pre-flowering,
early*

Resistent gegen frühzeitige Blüte,
Frühreifend

022502 RAPA ROWENA



3

Coste rotonde lisce - *Smooth round rib* - Runde glatte Stängel

022510 DAYBREAK



3

Radice globosa, bianca.
Molto produttivo

*White, rounded roots. High
productivity*

Kugelförmige, weiße
Wurzel.
Sehr ertragreich

022515 TANGO F1



3

Precoce, resistente alla prefioritura
Early, resistant to premature flowering
Frühreifend, resistent gegen frühzeitige Blüte

Porro Leek

022001 ATAL BIANCO



1

Per tutte le stagioni. Molto precoce. Grosso calibro
Suitable for year-round cultivation. Rapid growth. Thick stem
Geeignet für den Anbau zu allen Jahreszeiten.
Sehr frühreifend. Großes Kaliber

022005 MEGATON F1



3

Alta resa e maturazione omogenea
High yield and homogeneous ripening
Hoher Ertrag und homogene Reifung

Prezzemolo Parsley

022101 GIGANTE DA TAGLIO



Aroma e profumo ottimi. Rustico
Excellent flavour. Rustic
Sehr guter Geschmack und Duft.
Anspruchslose Pflanze

022110 RICCIO



Rustico, aromatico
Rustic, very aromatic
Sehr guter Geschmack und Duft.
Anspruchslose Pflanze

022102 COMUNE TITAN



Bieta costa Chard 1



020502 LUSIANA



020503 BRIGHT LIGHTS

Coste multicolori molto decorative. Gusto delicato
Very decorative multicolored chards. Delicate taste
Sehr dekorative mehrfarbige Sorte. Milder Geschmack

Bietola da orto 1

020510 REDSUN



NEW

Radici tonde e lisce di colore
interno rosso scuro
Round and smooth roots, dark red
Runde glatte Rübe, innen dunkelrot

Carciofo Artichoke 7

022901 EMERALD



Produce già al primo anno
Capolini senza spine
First year harvest variety. Thornless heads
Trägt schon ab dem 1. Jahr Früchte.
Köpfe ohne Stacheln

022905 VIOLETT F1



Molto produttivo, senza spine
Very productive, without thorns
Sehr produktive stachellose Sorte



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22



72 > 04-16



Ø 10,5 > 11-20





050301 TIMO INGLESE



Thyme / Thymian

050401 ERBA CIPOLLINA



Chives / Schnittlauch

0505021 MAGGIORANA



Marjoram / Majoram

050601 MENTA PIPERITA



Peppermint / Pfefferminze

050701 MELISSA



Lemon Balm / Zitronenmelisse

050801 ORIGANO VULGARE



Oregano / Oregano

050901 RUTA



Rue / Ruta

051201 SANTOREGGIA
(SATURAJA MONTANA)



Savory / Winterbohnenkraut

Basilico 1

Basil - Basilikum

020401 ITALIANO CLASSICO



020410 COMPATTO



020415 GECOM COMPATTO



020420 GRECO



020440 ROSSO



020450 ELEONORA



**TOLLERANTE
PERONOSPORA**

020430 ARTICO



**TOLLERANTE
PERONOSPORA**

020455 VALENTINO
(BOLLOSO NAPOLETANO)



Foglie giganti e bollose, molto profumate
Giant bubbly leaves, very fragrant
Riesige blasige und sehr duftende Blätter

HORTY GAMES

P. 185



020460 TRIS PROFUMATO

020461 TRIS COLORATO
(ITALIANO-GRECO-ROSSO)



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Salvia - Stevia - Rosmarinus

050110 SALVIA MAXIMA

31



**FOGLIA
GRANDE**

050101 SALVIA officinalis

31



050202 ROSMARINUS PROSTRATO

31



**ANCHE
ORNAMENTALE**

050201 ROSMARINUS officinalis

31



RUSTICO

023101 STEVIA REBAUDIANA

9



Dolcificante senza apporto di calorie
Coltivata in vaso, fioriera, giardino
High sweetening power without calories input
For pots, containers and garden
Süßstoff ohne Kalorienbeitrag
Im Topf, Blumenkasten, Gewürzgarten kultivieren



POMODORO - TOMATO 15

021971 TOTEM



Grande produzione di frutti piccoli
Precoce

Abundant production of small fruits.

Early

Große Produktion von kleinen Früchte.
Frühreifend

021972 HOFFMANS RENTITA



Varietà determinata per balconi e terrazzi
Frutti tondi del peso di circa 80 g

Determinate growth variety for balconies and terraces. Round fruits, weight about 80 g

Für Balkon und Terrasse. Runde ca. 80 g schwere Früchte

021973 CRAZY CHERRY F1



Frutto arancio-rosso molto saporito

Determinate growth variety for balconies and terraces. Very tasty orange-red fruit

Für Balkon und Terrasse

Sehr schmackhafte Orangerote Frucht

021870 PEPPERONE MIDINOR



Ideale per vaso, molto produttivo,
sostituisce Mohawk

Très compacte, conseillé pour pot, très productif. Remplace Mohawk

Muy compacta, ideal para maceta, muy productivo, sustituye Mohawk

021871 PEPPERONE REDSKIN



Pianta cespugliosa e molto produttiva

Well-branched and very productive plant

Sehr produktive buschige Pflanze

020750 CETRIOLO PATIO SNACKERS



021670 MELANZANA JACKPOT



Ogni pianta può produrre fino a 40 frutti. Frutti senza spine

Each plant can yield up to 40 fruits. Spineless fruits

Jede Pflanze kann bis 40 Früchte produzieren. Früchte ohne Dornen

Frutti croccanti e saporiti

Precoce

Crisp and tasty fruits. Early

Knusprig und wohlschmeckend.

Frühreifend



180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20





Fragole

Strawberry - Erdbeere

SUMMER BREEZE 13



007146 SUMMER BREEZE SNOW



007151 SUMMER BREEZE CHERRY



Fiori doppi e semi-doppi di diversi colori. Frutti conici e dolci (ca 18 g)
Double and semi-double flowers of different colours. Conical, sweet fruits (about 18 g)
 Gefüllte und halbgefüllte mehrfarbige Blüten. Süße konische Früchte (ca. 18g)



007155 SUMMER BREEZE ROSE



007121 ELIANA (Elan)

13



Rifiorente. Frutti dolci, saporiti
 Pianta vigorosa, produzione fino all'autunno
Everbearing. Sweet and flavourful fruits
Vigorous plant with good production up to autumn
 Durchblühend. Süße, wohlschmeckende Früchte
 Kräftige Pflanze, guter Ertrag bis zum Herbst

007130 ANITA

13



PRODUZIONE CONTINUA

Rifiorente. Sentore di fragola di bosco
Everbearing. Mild wild strawberry taste
 Durchblühend. Mit einem leichten Geschmack von
 Walderdbeere



Fragole - Physalis

Strawberry - Erdbeere

007106 BERTY (Ruby Ann)



Frutti conici dolci
Sweet conical fruits
Kegelförmige und süße Früchte

007111 ROMINA (Roman)



Rifiorente
Everbearing
Durchblühend

007116 PISANA (Toscana)



Pianta ben accestita, con stoloni,
adatta per basket e vaso
Well branched plant, with runners,
suitable for baskets and pots
Gut verzweigte Pflanze, mit Ausläufer,
geeignet für Ampeln und Töpfe

007124 ORIANA (Loran)



**SENZA
STOLONI**
no runners

Rifiorenti, senza stoloni. Per vaso
Everbearing. No runners. Cultivation in pots
Durchblühend. Ohne Ausläufer Kultur im Topf

007127 PERNILLA (Tristan)



007128 DELIZZ...IOSA (Delizz)



Varietà da aiuola. Fiori e frutti con
effetto decorativo in vaso.
Frutti molto saporiti
Open field variety, attractive for flower
beds. Both flowers and fruit are also very
ornamental in pots or containers
Delicious fruit. Freilandsorte, attraktiv
für Blumenbeete. Die Blüten und
Früchte sind auch in Töpfen oder
Pflanzkübeln sehr dekorativ. Köstliche
Erdbeeren

007131 VERENA (Rowena)



Vigorosa e molto produttiva fino
all'autunno. Ottime performance in
campo e fuori suolo
Vigorous and very productive right up
to autumn. Excellent performance when
cultivated either in or above ground
Wüchsig und sehr produktiv bis in
den Herbst. Hervorragende Leistun-
gsfähigkeit sowohl als Erd- oder als
Substratkultur

007102 RIFIORENTE



Coltivazione a terra ed in vaso
Cultivation in pots and garden
Kultur im Beet und im Topf

023301 PHYSALIS pruinosa PRECIOSA



La 'ciliegia da terra' ('ground cherry')
Frutti dolci per macedonie e dessert
The original 'ground cherry'
Sweet cherries for fruit salads and desserts
Die 'Erdkirsche' ('ground cherry'), auch
Andenbeere. Süße Früchte für Obstsa-
lat und Desserts



1 Pomodoro innesto

Grafted Tomato - Veredelte Tomaten

025201 CUOR DI BUE ALBENGA F1



Frutto molto grande ricco di gusto
Very large and very tasty fruit
 Grosse Früchte. Schmackhafte Fleischtomate

025202 TONDO LISCIO F1



Frutti di grosse dimensioni, ottima consistenza
Large fruits, outstanding firmness
 Salattomate. Grosse Früchte, sehr gute Festigkeit

025206 MARMANDE F1



Frutti saporiti e consistenti - *Very tasty and firm fruits*
 Fleischtomate. Schmackhafte und feste Früchte

025209 INSALATARO GIGANTE F1



Frutto enorme - *Very big fruit*
 Fleischtomate. Riesige Früchte

025211 CUOR DI BUE CLASSICO F1



Frutti con molta polpa e saporiti
Tasty fruits with a lot of pulp
 Schmackhafte Früchte mit dickem Fruchtfleisch

025215 CUORE ROSA F1



Cuor di Bue a colorazione rosa. Sapore caratteristico e aromatico
Pink-coloured Oxheart type tomato. Characteristic and aromatic flavour
 Rosafarbene Ochsenherz Sorte. Charakteristischer aromatischer Geschmack

Pomodoro innesto 1

Grafted Tomato - Veredelte Tomaten

025203 CILIEGINO DOLCE F1



Grappoli di piccoli frutti rotondi di ottimo sapore
Trusses of red small round fruits, very tasty
Rispen mit kleinen runden Cherrytomaten. Sehr schmackhaft

025205 TONDINO TIPO COCKTAIL F1



Frutti molto saporiti e consistenti
Very tasty and firm fruits. Cocktailmate.
Sehr schmackhafte und feste Früchte

025208 TIPO SARDO CAMONE F1



Frutti piccoli, molto saporiti
Small fruits but very tasty Cocktailmate.
Kleine Früchte, sehr schmackhaft

025210 DATTERINO F1



Elevato contenuto zuccherino. Facilmente conservabile
Exceptional sugary flavor, easy to preserve
Hoher Zuckergehalt, leicht konservierbar

025213 CILIEGINO GIALLO F1



Sapore equilibrato e brix elevato, elevata vigoria, ciclo precocissimo
Balanced taste and high Brix, good vigour, very-early cycle
Ausgewogener Geschmack, hohe Brixklasse
Sehr starkwüchsige Pflanze, mit sehr frühem Zyklus

025214 DATTERINO ZEBRA F1



Perfetto equilibrio fra acidità e dolcezza, elevata vigoria, ciclo precocissimo
Perfect balance of acidity and sweetness, good vigour, very-early cycle
Die beste Ausgewogenheit zwischen Säure und Süßigkeit Sehr starkwüchsige Pflanze, mit sehr frühem Zyklus



128 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20



PRIMAVERA/ESTATE | SPRING/SUMMER 2023 | 213



025204 SAN MARZANO F1

Pomodoro da insalata tollerante al marciume apicale
Salad tomato, tolerant to blossom end rot
 Salattomate, sehr Fäulnisresistent

025216 TONDO RESISTENTE



NEW

Produttiva. Eccellenti qualità gustative
Good yield, fruits with excellent flavor and taste
 Ertragreiche Sorte, fleischige und sehr schmackhafte Früchte

1 Pomodoro innesto

Grafted Tomato - Veredelte Tomaten

025207 GRAPPOLO F1



Grappoli di 6-8 frutti - *Clusters of 6-8 uniform fruits*
 Salattomate. Rispen mit 6-8 Früchten

025212 TIPO CENCARA F1



Molto produttivo, ricco di licopene, ottima tenuta in post-raccolta
Very productive, rich in Lycopene, excellent post-harvest resistance and shelf life
 Sehr produktiv Reich an Lycopene, sehr guter Haltbarkeit nach der Ernte

025217 Corno DELLE ANDE



NEW

Frutti allungati, pieni e molto saporiti
Elongated, full and very tasty fruits
 Sehr wohlschmeckende volle längliche Früchte

Melanzana innesto 1

Grafted Aubergine - Veredelte Aubergine

025301 LUNGA RIMINESE F1



Frutto di colore viola-nero, sempre lucido
Deep black-violet, glossy fruits
Violett-schwarze immer glänzende Früchte

025303 VIOLETTA DI FIRENZE F1



Frutto grosso, polpa morbida adatta per "parmigiana"
Large fruit. The flesh is tender, suitable for "Parmigiana"
Große Früchte. Zartes Fruchtfleisch. Zum "Parmigiana" Kochen geeignet

025304 TONDA NERA F1



Frutto grosso, con polpa carnosa
Large fruits, with very fleshy fruits
Große Früchte, fleischiges Fruchtfleisch

025305 BIANCA F1



Pianta vigorosa e rustica. Frutti con pochi semi
Rustic, vigorous eggplant Fruits with few seeds
Starkwüchsige anspruchslose Pflanze. Früchte mit wenigen Kernen

025306 STRIATA



NEW

Frutto dal colore striato Polpa bianca, molto produttiva
Striped fruits at ripening White pulp, very productive
Gestreifte Frucht, Weißes Fruchtfleisch, Sehr produktive Sorte



72 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20



PRIMAVERA/ESTATE | SPRING/SUMMER 2023 | 215



Peperone innesto

Grafted pepper - Veredelte Paprika

025401 QUADRATO GIALLO F1



Polpa spessa e carnosa

Pericarp is very smooth, sweet and fleshy
Dichtes und fleischiges Fruchtfleisch

025402 QUADRATO ROSSO F1



Polpa spessa e carnosa

Pericarp is very smooth, sweet and fleshy
Dichtes und fleischiges Fruchtfleisch

025403 Corno di Toro GIALLO F1



Frutto è lungo, diritto, e consistente

Longs, straights and consistant fruits
Längliche und geradewachsende Früchte

025404 Corno di Toro ROSSO F1



Per consumo fresco e conservazione

For fresh use or preservation
Geeignet für den frischen Verzehr sowohl auch zum Lagern

025405 TIPO CAYENNA PICCANTE F1



Produzione prolungata e abbondante

High yield and prolonged production
Reiche und dauernde Produktion



Cetriolo innesto - Melone - Cocomero

Grafted cantaloupe/Cucumber - Veredelte Cantaloupe/Gurke

027001 LISCIO F1



2

Polpa molto zuccherina
e soda
*Sweet flavour and firm
flesh*
Sehr süßes und festes
Fruchtfleisch

027002 RETATO F1

2



Polpa arancio di buon sapore
Very tasty and orange flesh
Schmackhaftes oranges Fruchtfleisch

027102 NOSTRANO F1



2

Frutti molto croccanti e dolci
Very crispy and sweet cucumbers
Knackige süße Früchte

027120 OLANDESE LUNGO SPECIAL F1



3

Elevata tolleranza all'oidio
Long Dutch mildew tolerant
Sehr Toleranz gegen Mehltau

027130 MINI STAR



3

Frutto liscio e verde intenso
Sapore gradevole
*Smooth and deep green fruit.
Pleasant Taste*
Glatte intensiv-grüne Früchte.
Angenehmer Geschmack

027201 TONDO

2



Polpa molto zuccherina e poco fibrosa
Very sweet and low fibre pulp
Sehr süßes und wenig faseriges
Fruchtfleisch

027202 OBLUNGO F1

2



Produttività e precocità, molto dolce
Very productive and early, very sweet
Sehr ertragreich und frühreifend, sehr
süß

027203 BABY ANGURIA

3



MINI

Polpa croccante, succosa, dolce. Pochi semi
*Crisp intensive red flesh, very sweet and juicy.
Few little seeds*
Knackiges intensiv-rottes Fruchtfleisch, saftig,
süß. Wenige kleine Samen



72 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20



PRIMAVERA/ESTATE | SPRING/SUMMER 2023 | 217

LEGGENDA TOLLERANZE e RESISTENZE

La prevenzione INCOMINCIA CON LA SELEZIONE DI GENETICHE tolleranti E RESISTENTI

Disease prevention starts with the selection of tolerant and resistant genetics
Krankheitsprävention beginnt mit der Auswahl einer toleranten und resistenten Genetik

VARIETÀ più resistenti in caso di situazioni climatiche avverse in campo aperto (pioggia, caldo)

More resistant outdoor varieties for adverse weather conditions (rain, heat)
Freilandsorten mit höherer Widerstandsfähigkeit gegenüber widrigen Wetterbedingungen (Regen, Hitze)

Raccolto senza trattamenti o solo trattamenti ecocompatibili

Crops free of any treatments or just eco-compatible ones
Unbehandelte Pflanzen oder aus umweltfreundlicher Kultur

Frutti più naturali, sicuri e saporiti

Fruit that's more natural, safe and tastier
Früchte, die natürlicher, sicherer und leckerer sind

L'orto biologico domestico è più facile con queste varietà

The organic vegetable garden is so much easier with these varieties
Ein biologischer Gemüsegarten ist mit diesen Sorten so viel einfacher anzulegen

E siamo solo all'inizio...

And we're only just starting...
Und wir stehen erst am Anfang...

...stiamo continuando a selezionare nuove varietà per un orto sempre più sano e diversificato

...we continue to select new varieties that are strong and resilient, for vegetable gardens that are ever healthier and more diverse
...wir selektieren weiter neue Sorten, die stark und widerstandsfähig sind - für gesündere und abwechslungsreichere Gemüsegärten

SIGLA	NOME SCIENTIFICO	NOME COMUNE	CLASSE PATOGENO
CMV	Cucumber mosaic virus	Virus del mosaico del cetriolo	Virus
Ff	Fulvia fulva (ex Cladosporium fulvum)	Cladosporiosi	Fungo
Fol	Fusarium oxysporum f.sp. lycopersici	Tracheofusariosi del pomodoro	Fungo
For	Fusarium oxysporum f.sp. radicis-lycopersici	Fusariosi del pomodoro	Fungo
N	Nematodes	Nematodi	Nematodi
Pc	Phytophthora capsici	Cancrena pedale	Fungo
Pi	Phytophthora infestans	Peronospora	Fungo
PI	Pyrenochaeta lycopersici	Radice suberosa	Fungo
PMMoV	Pepper Mild Mottle Virus		
PRSV	Papaya ringspot virus (ex WMV-I)	Virus della maculatura anulare della papaya	Virus
Pst	Pseudomonas syringae pv. tomato	Picchettatura batterica	Batterio
PVY	Potato Y virus	Virus Y della patata	Virus
Px	Sphaerotheca fuliginea (now Podosphaeria xanthii)	Oidio	Fungo
S	Stemphylium sp.	Nerume delle cucurbitacee	Fungo
Tm:O /TMV	Tobamovirus (ToMV, TMV, PMMoV)	Tobamovirus	Virus
ToMV	Tomato mosaic virus	Virus del mosaico del pomodoro	Virus
TSWV	Tomato spotted wilt virus	Virus dell'avvizzimento maculato del pomodoro	Virus
TYLCV	Tomato yellow leaf curl virus	Virus dell'accartocciamento fogliare giallo del pomodoro	Virus
V	Verticillium	Verticilliosi	Tracheovorticilliosi
WMV	Watermelon mosaic virus (ex WMV-II)	Virus del mosaico dell'anguria	Virus

Queste e le successive tabelle sono indicative, le tempistiche possono variare in funzione delle condizioni e dei sistemi di coltivazione
This schedule is a general guideline and might therefore vary in accordance with the growing systems and conditions

BASILICO/BASIL	207	MELANZANA/AUBERGINE (vaso/pot)	209	CUOR DI BUE TIPO ALBENGA F1	188
ARTICO		JACK POT F1		DOLLY GIALLO F1	193
COMPATTO		MELONE/MELON (innestato/grafted)	217	ELISIR F1	191
ELEONORA		LISCIO F1		GARDENBERRY F1	193
GECOM COMP.		RETATO F1		GREEN ZEBRA	187
GRECO		MENTA	206	KERO F1	190
ITALIANO CLASSICO foglia larga		ORIGANUM	206	KREMSER PERLE	191
ROSSO foglia larga		PEPERONCINO PICCANTE/ HOT PEPPER	198-201:	LEMON BOY F1	187
TRIS 1 PROFUMATO		BUTH JOLOKIA	198	MAESTRIA F1	186
TRIS 2 COLORATO		CAROLINA REAPER	198	MARMANDE VERONICA F1	189
VALENTINO bolloso napoletano		CAYAMBE	200	MONTECARLO F1	186
BIETA/CHARD	205	DIAVOLICCHIO CALABRESE	200	MONTFAVET H63-5	186
BRIGHT LIGHTS		FATALII YELLOW	198	Tipo PACHINO F1	192
LUSIANA		FUOCO DELLA PRATERIA	200	Tipo PICCADILLY F1	193
BIETOLA DA ORTO RED SUN		GORRIA CALABRESE	200	PREMIO F1	191
CARCIOFO/ARTICHOKE	205	HABANERO CHOCOLATE	199	PREVIA (FERLINE) F1C	186
EMERALD		HABANERO ORANGE	199	PREZIOSO F1	192
VIOLETTO F1		HABANERO RED	199	Tipo PUNENTE F1	188
CETRIOLO/CUCUMBER (innestato/grafted)	217	HABANERO WHITE	199	RICCIUTO F1 (EX DEGHEIO)	189
MINISTAR F1		JALAPENO MESSICANO	200	ROBIN F1	186
NOSTRANO F1		JAMAICAN SCOTCH BONN. YELLOW	199	ROSAMUNDA F1	188
OLANDESE LUNGO SPECIAL F1		NAGA MORICH	198	ROSSANO F1	191
CETRIOLO/CUCUMBER (vaso/pot)	209	RED CHERRY F1	201	Tipo S.MARZANO res. peronos. H1538 F1	190
PATIO SNACKERS F1		RED DEVIL F1	201	SAINT-PIERRE	191
CIPOLLA/ONION	203	SCOTCH BONNET	199	SIGNORA F1 (EX AMERIGO F1)	187
BIANCA F1		SKORPION YELLOW	198	SUNGOLD F1 (EX GOLDEN PEARL)	192
CIPOLLOTTO BIANCO F1		TABASCO	200	SUPERSTEAK F1 (BUFFALO STEAK)	189
GRANDE GIALLA F1		TRINIDAD SKORPION	198	SUPERSWEET 100 F1 (MINOPRIO)	192
LUNGA DI FIRENZE		VIAGRA DEL CILE	201	THUNDER F1 (EX ADAMO)	190
ROSSA F1		PEPERONE/PEPPER	194-197:	TUTTI FRUTTI F1	193
ROSSA DI TROPEA		ARANCIONE OREGON F1	195	VALIDO F1	193
SCALOGNO CONSERVOR F1 ROSSO		BELLKARO F1	195	ZIEGLERS FLEISCH	187
TONDA GIALLA F1		CUNEO F1 GIALLO	195	POMODORO/TOMATO (innestato/grafted) 212-214:	
COCOMERO/WATERMELON (innest./grafted)	217	CUNEO F1 ROSSO	195	CILIEGINO DOLCE F1	213
BABY ANGURIA F1		DIABLO F1 CORNO TORO ROSSO	195	CILIEGINO GIALLO F1	213
OBLUNGO F1		DOLCETTO F1 friggittello	196	CORNO DELLE ANDE F1	214
TONDO F1		FAVOLOR F1	194	CUOR DI BUE ALBENGA F1	212
ERBA CIPOLLINA/CHIVES	206	IDEAL F1	194	CUOR DI BUE CLASSICO F1	212
FRAGOLA ANITA	210	IULOR F1	194	CUORE ROSA F1	212
FRAGOLA BERTY F1	211	JOLLY F1 QUADRATO GIALLO	195	DATTERINO F1	213
FRAGOLA DELIZZ...IOSA F1	211	JOLLY F1 QUADRATO ROSSO	195	DATTERINO ZEBRA F1	213
FRAGOLA ELIANA F1	210	LOMBARDO	196	GRAPPOLO F1	214
FRAGOLA ORIANA F1	211	LOZORNO F1	195	INSALATARO GIGANTE F1	212
FRAGOLA PISANA F1	211	MILDER SPIRAL	196	MARMANDE F1	212
FRAGOLA PERNILLA F1	211	NEUSIEDLER IDEAL	196	SAN MARZANO F1	214
FRAGOLA RIFIORENTE	211	RINGO F1 CORNO TORO GIALLO	195	TIPO CENCARA F1	214
FRAGOLA ROMINA F1	211	RODEO ROSSO F1	196	TIPO SARDO CAMONE F1	213
FRAGOLA SUMMER BREEZE F1	210	SALANA F1	194	TONDINO Tipo COCKTAIL F1	213
FRAGOLA VERENA F1	211	SOLARIO F1	194	TONDO LISCIO F1	212
HORTYGAMES:		TEQUILA F1	195	TONDO RESISTENTE F1	214
TRIS BASILICO COLORATO	184	TOPEPO F1	196	POMODORO /TOMATO (vaso/pot)	209
TRIS BASILICO PROFUMATO	184	TOSCA F1	194	CRAZY CHERRY F1	
TRIS CARABI	185	PEPERONE (innestato/grafted):	216	HOFFMANS RENTITA	
TRIS FUOCO & FIAMME	185	CAYENNA ROSSO piccante F1		TIPO TOTEM F1	
TRIS HABANERO	185	CORNO TORO GIALLO F1		PORRO/LEEK	204
TRIS HOT & SPICY	185	CORNO TORO ROSSO F1		ATAL	
TRIS SKORPION	185	QUADRATO GIALLO F1		MEGATON F1	
TRIS CHERRY	184	QUADRATO ROSSO F1		PREZZEMOLO/PARSLEY	205
MAGGIORANA /MARJORAM	206	PEPERONE/PEPPER (vaso/pot):	209	COMUNE	
MELISSA/LEMON BALM	206	MIDINOR F1		GIGANTE DA TAGLIO	
MELANZANA/AUBERGINE	202	RED SKIN F1		RICCIO	
ALBA BIANCA F1		PHYSALIS	211	ROSMARINUS officinalis	208
ARETHA F1		POMODORO/TOMATO	186-193:	RUTA/RUE	206
BALUROI LUNGA F1		ALLFLESH 900 F1	190	SALVIA officinalis	208
BONICA TONDA F1		BELLANDINE F1 - ANDINE CORNU	190	SANTOREGGIA (Satureja)	206
ELP tipo Perline F1		BLACK COCKTAIL	192	SEDANO/CELERY	204
PALERMITANA TONDA VIOLETTA F1		BLACK KRIM (Nero di Crimea)	187	DAYBREAK	
STRIATA F1		BUFFALO PINK F1	189	ELNE	
TONDA VIOLETTA DI FIRENZE F1		BUFFALO SUN F1	189	RAPA ROWENA	
MELANZANA/AUBERGINE (innestato/grafted)	225	CANESTRINO	188	TANGO	
BIANCA F1		CARMELLO F1	186	STEVIA	208
LUNGA RIMINESE F1		CENCARA F1	191	THYMUS-TIMO INGLESE	206
STRIATA F1		CHERRY NERO F1	192		
TONDA NERA F1		CLASSICO CUOR DI BUE GOURMANDIA F1	188		
TONDA VIOLETTA DI FIRENZE F1		CORAZON F1	188		



ALBERI DA FRUTTO PER PICCOLI SPAZI

Alberi da frutto in cortili e terrazze per vasi di varie dimensioni.

Le varietà più gustose dei frutti più conosciuti.

Piante trapiantabili in giardino e resistenti al freddo.

FRUIT TREES FOR SMALL SPACES

Fruit trees in patios and terraces for different container sizes

The tastiest varieties between the most popular fruit species

You can also transplant it in the garden, cold tolerant

FRUCHTBÄUME, AUCH WENN ES WENIG PLATZ GIBT!

Fruchtbäume auf kleine Terrassen und Balkonen in verschiedenen Topfgrößen genießen

Die schmackhaftesten Sorten zwischen den bekannten Fruchtarten

Die Bäume können auch direkt im Garten gepflanzt werden. Resistent gegen Kälte



400101 PEACH ME RED



400110 PEACH ME YELLOW



400105 PEACH ME DONUT



400201 ICE PEACH



400401 APPLE ME GOLDEN



400410 APPLE ME



400301 NECTA ME



400501 CHERRY ME



400901 PEAR ME WILLIAMS



400902 PEAR ME LIMONERA



400701 PLUM ME

